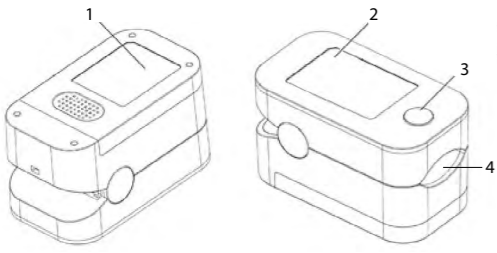




# OXIMETER X3

## Pulse oximeter



### EN – USER MANUAL

#### 1. BOX CONTENTS

- 1 x TrueLife Oximeter X3
- 2 x AAA alkaline battery
- 1 x Suspension cable
- 1 x Case
- 1 x Manual
- 1 x Safety instructions

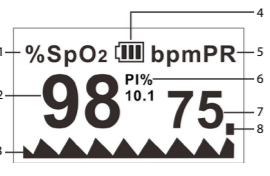
The TrueLife Oximeter X3 uses a light source that passes through the tissue and hits a detector that measures its intensity. The Pulse Oximeter X3 measures oxygen saturation or blood oxygen levels as well as heart rate.

#### 2. PRODUCT DESCRIPTION

- Battery cover
- Display
- Control button
- Finger clamp

#### Display Description

- Oxygen saturation symbol
- Oxygen saturation (percentage value)
- Pulse rate waveform
- Battery status symbol / Bluetooth symbol (alternately)
- Heart rate symbol
- Perfusion index
- Pulse rate
- Pulse rate bar



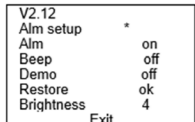
#### 3. BATTERY INSTALLATION



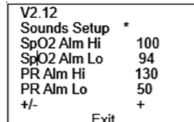
- Remove the battery cover on the back of the oximeter and insert 2 AAA batteries. Make sure that the batteries are inserted with the correct polarity as indicated in the battery compartment. Do not use batteries after their expiration date.
- If the battery status symbol flashes on the display, the batteries must be replaced. When battery power is critically low, the device will not take a reading.
- If you will not be using the device for an extended period of time, remove the batteries.

#### 4. SETTINGS

- The oximeter offers the possibility to set audible alarms, pulse rate beep and brightness. You can then set the upper and lower limits for the audible alarms.
- To enter settings, turn on the oximeter by pressing the control button. After the display turns on, hold down the control button again for 2 seconds. The display shows the menu for setting the alarms, the pulse rate beep and the brightness. The menu for setting the alarm limits is accessed by holding down the control button while the asterisk is next to „Alm setup“.



Setting the sound indicator, heartbeat soundtrack and brightness



Setting the boundaries of the sound indicator

- To exit settings, navigate to the line „Exit“ and hold down the control button .

#### Setting the measurement alert

- The reading can be accompanied by an audible alert.
- To turn on the alert, scroll to the „Alm“ line and hold down the control button until „on“ is set. To turn off the alert, proceed in the same way and set to „off“.

#### Setting audible alarm limits

- When taking a reading, the oximeter starts emitting an audible alarm when one of the measured values is smaller or larger than the set limits.
- To change the limits, enter the alarm limit menu and select the line with the value you want to change. Once you are at your desired value, hold down the control button and the value will change. If „+“ is on the bottom line, the value will rise. If „-“ is there, the value will decrease.

**Note: We recommend that you leave the alarm limits at the preset values.**

#### Setting the heart rate beep

- The pulse rate can be accompanied by a beep when a reading is being taken.
- To turn on the pulse rate beep, navigate to the „Beep“ line and hold down the control button to change it to „on“. To switch off, proceed in the same way and set to „off“.

#### Adjusting the brightness

- The brightness of the oximeter display can be adjusted.
- To change the brightness, navigate to the „Brightness“ line and hold down the control button to set the desired brightness, where „1“ is the lowest and „5“ the highest.

#### Factory settings

- If you want to restore factory settings, navigate to the „Restore“ line and hold down the control key „OK“ will appear on the line and all lines will be returned to their original values.

#### 5. TAKING A READING

The measurement process itself is very simple. Follow the instructions below.

- Insert your finger into the finger clamp. Keep your finger still.
- Press the control button. The oximeter immediately starts measuring. Do not move during the measurement process.
- After a few seconds, the reading appears on the display.
- There are 6 different display modes on the device. Use the control button to toggle between them.
- After removing your finger from the clamp, the oximeter will automatically shut off after 10 seconds.

#### 6. READINGS

| SpO2 (oxygen saturation) in% | Classification / Necessary measures      |
|------------------------------|--|
| 99-94                        | Normal values                            |
| 94-90                        | Lower values: doctor's visit recommended |
| <90                          | Critical values: doctor's visit needed   |

**Note: The table does not apply to persons with certain diseases - see Safety instructions (e.g. asthma, heart failure, respiratory diseases) and when staying at altitudes above 1,500 m. If you suffer from any of the diseases mentioned, always consult your doctor, who will assess the readings.**

#### 7. SPECIFICATIONS

|                              |  |
|------------------------------|--|
| <b>Measurement range</b>     | Oxygen saturation: 1–100%<br>Heart rate: 0–250 beats per minute                  |
| <b>Measurement deviation</b> | Oxygen saturation: 70–100%, ± 2%<br>Heart rate: 30–250 bpm, ± 2 beats per minute |
| <b>Measurement sensor</b>    | Red light (wavelength 660 nm); infrared light (wavelength 905 nm); silicon diode |
| <b>Battery</b>               | 2x 1.5V AAA  |
| <b>Bluetooth</b>             | Yes - 4.0  |
| <b>Operating conditions</b>  | Temperature: 5 °C–40 °C (41 °F–104 °F), Humidity: ≤ 95% RH                       |
| <b>Storage conditions</b>    | Temperature: -25 °C–55 °C (-13 °F–131 °F), Humidity: ≤ 95% RH                    |
| <b>Dimensions</b>            | 62 x 37 x 32 mm  |
| <b>Weight</b>                | 42.5 g (without batteries)   |

#### SAFETY WHEN WORKING WITH THE DEVICE:

- Read the attached safety instructions carefully.
- For proper handling of the product, read the latest version of the manual, which is available for download at: [www.truelife.eu](http://www.truelife.eu).

Types and information changes reserved.

**Warning: This product is intended for use in households and similar environments. We declare that if the TrueLife Oximeter X3 product is used as a professional medical device, a safety inspection (BTK) must be performed regularly at the following intervals: 24 months after the purchase of the product, then every 12 months.**

#### Importer:

elem6 s.r.o.,  
Braškovská 15, 16100 Prague 6,  
Czech Republic

Made in P.R.C.



MedPath GmbH  
Mies-van-der-Rohe-Strasse 8, 80807 Munich, Germany



Shenzhen Jumper Medical Equipment Co., Ltd.  
Address: D Building, No. 71, Xintian Road, Fuyong Street, Baoan, Shenzhen, Guangdong, China, 518103

Last revision: 2021-08

### DE – BENUTZERHANDBUCH

#### 1. VERPACKUNGSIHALT

- 1x Oximeter TrueLife Oximeter X3
- 2x AAA Alkalibatterie
- 1x Schlaufe
- 1x Etui
- 1x Handbuch
- 1x Sicherheitshinweise

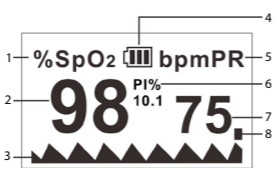
Das TrueLife Oximeter X3 verwendet eine Lichtquelle, die das Gewebe durchdringt und auf einen Detektor trifft, der seine Intensität misst. Das Pulsoximeter X3 misst die Sauerstoffsättigung bzw. den Blutsauerstoffgehalt sowie die Herzfrequenz.

#### 2. PRODUKT-BESCHREIBUNG

- Batteriedeckel
- Display
- Steuertaste
- Öffnung für den Finger

#### Display-Beschreibung

- Symbol für die Sauerstoffsättigung
- Sauerstoffsättigung (Wert in Prozent)
- Pulsweite
- Batteriestatussymbol/ Bluetooth-Symbol (abwechselnd)
- Pulsfrequenz-Symbol
- Perfusionsindex
- Pulsfrequenz
- Anzeige der Herzfrequenz im Balken



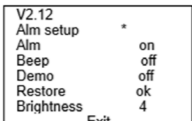
#### 3. EINBAU DER BATTERIEN



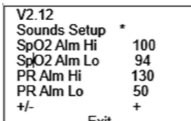
- Entfernen Sie die Batterieabdeckung auf der Rückseite des Oximeters und legen Sie 2x AAA-Batterie ein. Achten Sie darauf, dass die Batterien in der richtigen Polaritätsrichtung eingelegt werden, wie in der Abbildung im Batteriefach dargestellt. Verwenden Sie die Batterien nicht nach Ablauf des Verfallsdatums.
- Die Batterien müssen ausgetauscht werden, wenn das Batteriestatussymbol auf dem Display blinkt. Wenn der Batteriezustand kritisch niedrig ist, nimmt das Gerät keine Messungen vor.
- Wenn Sie das Gerät über einen längeren Zeitraum nicht benutzen, nehmen Sie die Batterien heraus.

#### 4. EINSTELLUNGEN

- Das Oximeter bietet die Möglichkeit, die Tonanzeige, das akustische Signal für Pulsfrequenz und die Helligkeit einzustellen. Sie können auch die Grenzwerte für die Tonanzeige einstellen.
- Um in die Einstellungen zu gelangen, schalten Sie das Oximeter durch kurzes Drücken der Steuertaste ein. Nach dem Einschalten des Displays halten Sie die Steuertaste erneut 2 Sekunden lang gedrückt. Das Display zeigt Ihnen die Schnittstelle zur Einstellung der Tonanzeige, des akustischen Signals für die Pulsfrequenz und der Helligkeit an. Die Schnittstelle zur Einstellung der Grenzwerte der Tonanzeige erreichen Sie, indem Sie die Steuertaste gedrückt halten, wenn sich das Sternensymbol in der Zeile „Alm-Setup“ befindet.



Einstellung der Tonanzeige, des akustischen Signals für die Pulsfrequenz und der Helligkeit



Grenzwerte der Tonanzeige einstellen

- Wenn Sie die Einstellungen verlassen wollen, navigieren Sie zur Zeile „Exit“ und halten Sie die Steuertaste gedrückt.

#### Tonanzeige einstellen

- Die Messung kann von einer Tonanzeige begleitet werden.
- Um die Tonanzeige einzuschalten, navigieren Sie zur Zeile „Alm“ und halten Sie die Steuertaste gedrückt, um „on“ zu setzen. Um die Tonanzeige auszuschalten, gehen Sie genauso vor und stellen Sie „off“ ein.

#### Grenzwerte der Tonanzeige einstellen

- Bei der Messung gibt das Oximeter ein akustisches Signal ab, wenn einer der gemessenen Werte unter oder über den eingestellten Grenzwerten der Tonanzeige liegt.
- Um die Grenzwerte zu ändern, rufen Sie die Schnittstelle für die Einstellungen der Tonanzeige auf und wählen Sie die Zeile mit dem Wert, den Sie ändern möchten. Sobald Sie den gewünschten Wert erreicht haben, halten Sie die Steuertaste gedrückt und der Wert beginnt sich zu ändern. Wenn die untere Zeile auf „+“ eingestellt ist, wird der Wert vergrößert. Bei der Einstellung „-“ wird der Wert verringert.

**Hinweis: Wir empfehlen Ihnen, die Grenzwerte der Tonanzeige auf den voreingestellten Werten zu belassen.**

#### Akustisches Signal für die Pulsfrequenz einstellen

- Die Pulsfrequenz kann während der Messung von einem Piepton / Pieptönen begleitet werden.
- Um das akustische Signal für die Pulsfrequenz einzuschalten, navigieren Sie zur Zeile „Beep“ und halten Sie die Steuertaste gedrückt, um „on“ zu setzen. Um das akustische Signal auszuschalten, gehen Sie genauso vor und stellen Sie „off“ ein.

#### Helligkeit einstellen

- Sie können die Helligkeit des Oximeterdisplays einstellen.
- Um die Helligkeit zu ändern, navigieren Sie zur Zeile „Brightness“ und halten Sie die Steuertaste gedrückt, um die gewünschte Helligkeit einzustellen, wobei „1“ für die niedrigste und „5“ für die höchste Helligkeit steht.

#### Werkseinstellungen

- Um die Einstellungen auf ihre ursprünglichen Werte zurückzusetzen, navigieren Sie zur Zeile „Restore“ und halten Sie die Steuertaste gedrückt. In der Zeile wird „OK“ angezeigt, und alle Zeilen werden auf ihre ursprünglichen Werte zurückgesetzt.

#### 5. MESSUNG

Der Prozess der Messung selbst ist sehr einfach. Befolgen Sie die Anleitung unten.

- Führen Sie Ihren Finger in die Öffnung für den Finger ein. Halten Sie den Finger ruhig.
- Drücken Sie die Steuertaste. Das Oximeter beginnt sofort mit der Messung. Bewegen Sie sich während der Messung nicht.
- Nach einigen Sekunden zeigt das Display den Messwert an.
- Auf dem Display können Sie die Messwerte in 6 verschiedenen Ansichten betrachten. Wechseln Sie mit der Steuertaste zwischen den verschiedenen Ansichten.
- Wenn Sie Ihren Finger aus der Öffnung ziehen, schaltet sich das Oximeter nach 10 Sekunden automatisch ab.

#### 6. MESSERGEBNISSE

| Messergebnis SpO2 (Sauerstoffsättigung) in % | Einstufung / notwendige Maßnahmen                      |
|--|--|
| 99-94  | normale Werte  |
| 94-90  | niedrigere Werte: ein Besuch beim Arzt wird empfohlen  |
| < 90   | kritische Werte: Notwendigkeit, einen Arzt aufzusuchen |

**Hinweis: Die Tabelle zur Beurteilung der Messergebnisse gilt nicht für Personen mit bestimmten Erkrankungen – siehe Sicherheitshinweise (z.B. Asthma, Herzinsuffizienz, Atemwegserkrankungen) und bei Aufenthalten in Höhen über 1.500 m. Wenn Sie an einer oder oben genannten Krankheiten leiden, sollten Sie immer Ihren Arzt aufsuchen, der die gemessenen Werte beurteilen wird.**

#### 7. SPEZIFIKATION

|                                      |  |
|--------------------------------------|--|
| <b>Temperaturbereich</b>             | Sauerstoffsättigung: 1 - 100%<br>Herzfrequenz: 0 - 250 Schläge pro Minute                    |
| <b>Messabweichung</b>                | Sauerstoffsättigung: 70 - 100 %, ± 2 %<br>Herzfrequenz: 30 - 250 bpm, ± 2 Schläge pro Minute |
| <b>Sensoren für die SpO2-Messung</b> | rotes Licht (Wellenlänge 660 nm); infrarotes Licht (Wellenlänge 905 nm); Siliziumdiode       |
| <b>Batterie</b>                      | 2x 1.5V AAA  |
| <b>Bluetooth</b>                     | Ja – 4.0   |
| <b>Betriebsbedingungen</b>           | Temperatur: 5°C–40°C (41°F–104°F) Feuchtigkeit: ≤ 95% RH                                     |
| <b>Lagerungsbedingungen</b>          | Temperatur: -25°C–55°C (-13°F–131°F) Feuchtigkeit: ≤ 95% RH                                  |
| <b>Abmessungen</b>                   | 62 x 37 x 32 mm  |
| <b>Gewicht</b>                       | 42,5 g (ohne Batterien)  |

#### SICHERHEIT BEI ARBEIT MIT DEM GERÄT:

- Lesen Sie die beigefügten Sicherheitshinweise sorgfältig durch.
- Lesen Sie zur ordnungsgemäßen Handhabung des Produkts die neueste Version des Handbuchs, das unter [www.truelife.eu](http://www.truelife.eu) heruntergeladen werden kann.

Druckfehler und Änderungen von Informationen vorbehalten.

**Hinweis: Dieses Produkt ist für den Einsatz in Haushalten und ähnlichen Umgebungen konzipiert. Wir erklären, dass bei der Verwendung von TrueLife Oximeter X3 als professionelles Medizinprodukt eine sicherheitstechnische Kontrolle in den folgenden Intervallen durchgeführt werden muss: 24 Monate nach dem Kauf des Produkts und danach alle 12 Monate.**

#### Importeur:

elem6 s.r.o.,  
Braškovská 15, 16100 Praha 6,  
Czech Republic

Made in P.R.C.



MedPath GmbH  
Mies-van-der-Rohe-Strasse 8, 80807 Munich, Germany



Shenzhen Jumper Medical Equipment Co., Ltd.  
Address: D Building, No. 71, Xintian Road, Fuyong Street, Baoan, Shenzhen, Guangdong, China, 518103

Datum der letzten Revision: 2021-08

### CZ – NÁVOD K POUŽITÍ

#### 1. OBSAH BALENÍ

- 1x Oxymetr TrueLife Oximeter X3
- 2x Alkalická baterie AAA
- 1x Závesné lanko
- 1x Obal
- 1x Manuál
- 1x Bezpečnostní instrukce

Pulzní oxymetr TrueLife Oximeter X3 využívá zdroj světla, který prochází tkání a dopadá na detektor, jenž měří jeho intenzitu. Pulzní oxymetr X3 měří hladinu nasycení kyslíkem nebo hladinu kyslíku v krvi a také tepovou frekvenci.

#### 2. POPIS PRODUKTU

- Kryt baterie
- Displej
- Tlačítko ovládání
- Otvor pro prst

#### Popis displeje

- Symbol saturace kyslíkem
- Saturace kyslíkem (hodnota v procentech)
- Tepová vlna
- Symbol stavu baterie/ Bluetooth symbol (střídavě)
- Symbol tepové frekvence
- Index perfuze
- Tepová frekvence
- Zobrazení teploty ve sloupci

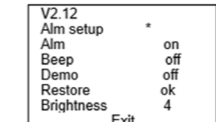
#### 3. INSTALACE BATERIÍ



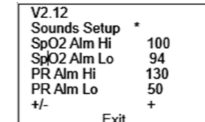
- Odstraňte kryt baterií na zadní straně oxymetru a vložte 2x baterii AAA. Ujistěte se, že jsou baterie vložené ve správném směru polarity podle náčrtu v prostoru pro baterie. Nepoužívejte baterie po uplynutí data spotřeby.
- Baterie je nutné vyměnit, pokud na displeji blíká symbol stavu baterie. Při kriticky nízké hladině energie v bateriích, zařízení neprovede měření.
- V případě, že nebudete přístroj delší dobu používat, vyjměte z něho baterie.

#### 4. NASTAVENÍ

- Oxymetr nabízí možnost nastavit si zvukový indikátor, zvukový doprovod teploty a jas. Dále si pak můžete nastavit hranice pro zvukový indikátor.
- Pro vstup do nastavení zapněte oxymetr krátkým stisknutím tlačítka ovládání. Po zapnutí displeje podržte znovu tlačítko ovládání po dobu 2 sekund. Na displeji se vám zobrazí rozhraní pro nastavení zvukového indikátoru, zvukového doprovodu teploty a jasů do rozhraní nastavení hranic zvukového indikátoru se dostane podržením tlačítka ovládání ve chvíli kdy je symbol hvězdičky na řádku „Alm setup“.



Nastavení zvukového indikátoru, zvukového doprovodu teploty a jasů



Nastavení hranic zvukového indikátoru

- Jakmile chcete odejít z nastavení, najedte na řádek „Exit“ a podržte tlačítko ovládání.

#### Nastavení zvukového indikátoru

- Při měření hranice oxymetr vydává zvukový indikátor ve chvíli, kdy je jedna z naměřených hodnot menší nebo větší než jsou nastavené hranice zvukového indikátoru.
- Pro změnu hranice vstupte do rozhraní nastavení hranic zvukového indikátoru a vyberte si řádek s hodnotou, kterou chcete změnit. Jakmile budete na vámi požadované hodnotě, podržte tlačítko ovládání a hodnota se začne měnit. Pokud je na spodním řádku nastaveno „+“, hodnota poroste nahoru. Pokud je nastaveno „-“ hodnota bude klesat.

**Upozornění: Doporučujeme vám ponechat hranice zvukového doprovodu na přednastavených hodnotách.**

#### Nastavení zvukového doprovodu teploty

- Tepová frekvence může být při měření doprovázená pípnutím/ pípaním.
- Pro zapnutí zvukového doprovodu teploty najedte na řádek „Beep“ a podržením tlačítka ovládání nastavte na „on“. Pro vypnutí postupujte stejně a nastavte na „off“.

#### Nastavení jasů

- Na displej oxymetru můžete nastavit jeho jasnost.
- Pro změnu jasů najedte na řádek „Brightness“ a podržením tlačítka ovládání nastavte vámi požadovaný jas, kdy „1“ je nejmenší a „5“ největší jasnost.

#### Tovární nastavení

- Pokud chcete vrátit nastavení na původní hodnoty, najedte na řádek „Restore“ a podržte tlačítko ovládání. Na řádku naskočí „OK“ a všechny řádky budou vráceny na původní hodnoty.

#### 5. MĚŘENÍ

Samotný proces měření je velmi jednoduchý. Postupujte podle návodu níže.

- Vsuňte prst do otvoru pro prst. Mějte prst v klidu.
- Stiskněte tlačítko ovládání. Oxymetr ihned začíná s měřením. Během měření se nepohybujte.
- Po několika sekundách se na displeji zobrazí naměřené hodnoty.
- Displej umožňuje si naměřené hodnoty zobrazit v 6 různých zobrazeních. Mezi jednotlivými zobrazeními přepínáte pomocí tlačítka ovládání.
- Po vytažení prstu z otvoru se oxymetr po 10 sekundách automaticky vypne.

#### 6. VÝSLEDKY MĚŘENÍ

| Výsledek měření SpO2 (saturace kyslíkem) v % | Klasifikace / nutná opatření                |
|--|---|
| 99-94  | normální hodnoty                            |
| 94-90  | níže hodnoty: doporučuje se návštěva lékaře |
| < 90   | kritické hodnoty: nutnost vyhledat lékaře   |

**Upozornění: Tabulka k posouzení výsledků měření neplatí pro osoby s určitým onemocněním – viz Bezpečnostní instrukce (např. astma, srdeční insuficience, onemocnění dýchacích cest) a při pobytu v nadmořské výšce nad 1 500 m. Jestliže trpíte některým z předchozích onemocnění, obraťte se vždy na svého lékaře, který posoudí naměřené hodnoty.**

#### 7. SPECIFIKACE

|                                |  |
|--------------------------------|--|
| <b>Rozsah měření</b>           | Saturace kyslíkem: 1 – 100%,<br>Srdeční tep: 0 – 250 úderů za minutu                             |
| <b>Odhylka měření</b>          | Saturace kyslíkem: 70 – 100 %, ± 2 %,<br>Srdeční tep: 30 – 250 bpm, ± 2 úderů za minutu          |
| <b>Senzorika k měření SpO2</b> | červené světlo (vlnová délka 660 nm); infračervené světlo (vlnová délka 905 nm); křemíková dioda |
| <b>Baterie</b>                 | 2x 1.5V AAA  |
| <b>Bluetooth</b>               | Ano – 4.0  |
| <b>Provozní podmínky</b>       | Teplota: 5°C–40°C (41°F–104°F), Vlhkost: ≤ 95% RH  |
| <b>Podmínky skladování</b>     | Teplota: -25°C–55°C (-13°F–131°F), Vlhkost: ≤ 95% RH   |
| <b>Rozměry</b>                 | 62 x 37 x 32 mm  |
| <b>Váha</b>                    | 42,5 g (bez baterií)   |

#### BEZPEČNOST PŘI PRÁCI SE ZAŘÍZENÍM:

- Pozorně si přečtěte připojené bezpečnostní pokyny.
- Pro správné zacházení s produktem si přečtěte nejaktuálnější verzi manuálu, která je dostupná ke stažení na stránce: [www.truelife.eu](http://www.truelife.eu).

Tiskové chyby a změny informací vyhrazené.

**Upozornění: Tento produkt je určen pro použití v domácnostech a podobném prostředí. Prohlašujeme, že v případě použití výrobku TrueLife Oximeter X3 jako profesionálního zdravotnického prostředku, musí být pravidelně prováděna bezpečnostní technická kontrola (BTK) v těchto intervalech: 24 měsíců po zakoupení výrobku, poté dále každých 12 měsíců.**

#### Dovozce:

elem6 s.r.o.,

